

Hersteller: MOTOMETER MOTOMETER GmbH Hanauer Straße 15, 75181 Pforzheim		Gefahrenanalyse / Risikobeurteilung allen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie Maschinen (2006/42/EG)	Stand: 12.03.2025 
Technische Daten der Maschine Bezeichnung: Kompressionsdruckschreiber, kurz KPS Model / Serie: 17,5bar; 40bar; 60bar / 623 xxx xxxx Baujahr: 20xx Seriennummer: ab 06xxxxx10 (Monat + fortlaufende Nummer 5-stellig + Jahr 2-stellig)			
Anderungsmerkmal Funktionsänderung NEIN Änderung des Anwendungsbereiches NEIN Änderung der Ausstattung NEIN Leistungsänderung JA		Überprüfung der Wertigkeit Änderung der bestimmungsgemäßen Verwendung? NEIN Wesentliche Änderung des Schutzsystems oder sicherheitsrelevanter Bauteile? NEIN	Ergebnis Die verschiedenen Varianten stellen keine Änderung des Grundsystems dar. Somit genügt die Erstellung eines einzigen Dokumentensatzes laut Anhang VII B MRL
Mögliche Gefahr Quetschung / Schlag / Bluterguss		Beurteilung und Entgegenwirken Beim Herunterfallen kann es zu Quetschungen und Prellungen kommen, sollte der KPS einen Fuß oder eine andere Gliedmaße treffen. Durch geeignete Kleidung und geeignetes Schuhwerk ist dem vorzubeugen.	
Abschürfungen bei Bruch des Griffes		Bei dauernd hoher Belastung kann es in seltenen Fällen zum Bruch des Griffes kommen. Um Abschürfungen zu vermeiden, empfiehlt es sich, eng anliegende Schutzhandschuhe zu tragen, um nicht mit drehenden Teilen in Berührung zu kommen.	
Schlag		Bei nicht korrekter Befestigung der Adapter am Motor kann es dazu kommen, dass sich der Adapter löst. Es ist daher auf eine korrekte Befestigung laut Bedienungs- und Montageanleitung zu achten.	
Augen- und Hautverletzungen		Bei der Verwendung des Gummikonus kann es durch ungenügenden Haltdruck zum Ausblasen der Luft zwischen Gummi und Kerzenloch kommen. Dabei können Schmutz, Öl- oder Benzintropfen weggeschleudert werden, welche zu Verletzungen der Augen oder der Haut führen können. Es ist auf einen entsprechenden Augen- und Hautschutz zu achten.	
Quetschung, Einklemmen		Der angetriebene Motor erzeugt über die ggf. ungeschützten Keilriemenantriebe Einzugstellen für Hände, Bekleidung und ggf. Haare. Entsprechende Schutzkleidung ist zu tragen. Umsichtiges Handeln ist erforderlich.	
Verbrennung, Verätzung		Bei Verwendung des Kontaktgriffs kann es bei falschem Anschluss der Kontaktklemmen zu einem Kurzschluss und damit zu Hitzeentwicklung durch Erhitzung des Kabels und in Extremfällen zur Explosion der Batterie kommen. Es ist auf korrekten Anschluss der Kontakte zu achten.	
Verbrennung		Aufgrund der hohen Motortemperatur (80°C) besteht akute Verbrennungsgefahr. Umsichtiges Handeln ist erforderlich.	
MOTOMETER GmbH Hanauer Straße 15, 75181 Pforzheim /DE Datum : 18.04.2017 Technik: Dieter Noe 			

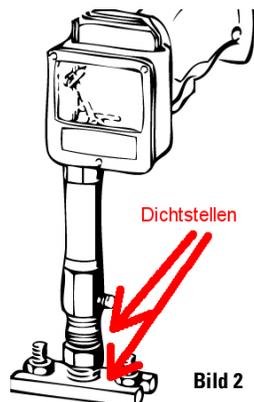
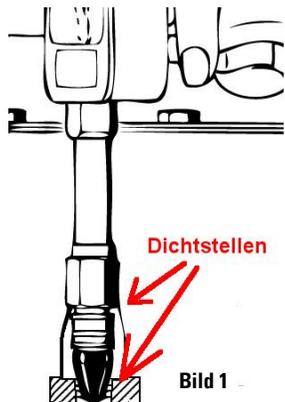
Hersteller: MOTOMETER MOTOMETER GmbH Hanauer Straße 15, 75181 Pforzheim		Einbauerklärung allen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie Maschinen (2006/42/EG)	Stand: 12.03.2025 
Technische Daten der Maschine Bezeichnung: Kompressionsdruckschreiber, kurz KPS Model / Serie: 17,5bar; 40bar; 60bar / 623 xxx xxxx Baujahr: ab 1996 Seriennummer: ab 12xxxxx96 (Monat + fortlaufende Nummer 5-stellig + Jahr 2-stellig)			
Erklärung		Der Kompressionsdruckschreiber / KPS ist entwickelt, konstruiert und gefertigt in Übereinstimmung mit den einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie Maschinen (2006/42/EG) und mitgeltender EU-Richtlinien in alleiniger Verantwortung der Firma MOTOMETER GmbH und ist selbstständig verwendungsfähig.	
Mitgeltende EU-Richtlinien		2001/95/EG, 2009/104/EG	
Angewandte harmonisierte Normen		EN ISO 12100 (2011/03), EN ISO 4414 (2011/04)	
Nationale Normen und/oder Spezifikationen		Unfallverhütungsvorschriften der BG: VBG 1 „Allgemeine Vorschriften“	
Dokumentation und Betriebsanleitung		Die Betriebsanleitung mit Einbauerklärung und Montageanleitung sind dem Kompressionsdruckschreiber beigelegt. Die Betriebsanleitung in den europäischen Amtssprachen Deutsch und Englisch, sowie in den betreffenden Landessprachen Französisch, Italienisch und Spanisch liegt vor.	
Hinweis		Die unvollständige Maschine darf erst dann in Betrieb genommen werden, wenn der ordnungsgemäße Verbau laut Montageanleitung durch eine sachkundige Person stattgefunden hat. Für den Verbau sind ausschließlich original Zubehörteile des Herstellers der unvollständigen Maschine zu verwenden. Für eine nicht bestimmungsgemäße, sachwidrige oder unsachgemäße Verwendung übernimmt die Firma MOTOMETER GmbH keine Verantwortung.	
MOTOMETER GmbH Hanauer Straße 15, 75181 Pforzheim /DE Datum : 18.04.2017 Technik: Dieter Noe 			

Montageanleitung nach einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie Maschinen (2006/42/EG)

Hinweis: Lesen Sie bitte die Betriebsanleitung vor Gebrauch des Kompressionsdruckschreibers genau durch. Sie enthält wichtige Hinweise und Informationen, die unbedingt vor und während der Montage beachtet werden müssen, und hilft, Missverständnisse sowie Unfälle durch unsachgemäße Verwendung zu vermeiden.
MOTOMETER GmbH empfiehlt, sämtliche Arbeiten von einer Fachwerkstatt ausführen zu lassen. Sollte Ihnen etwas unklar sein, setzen Sie sich bitte vor Inbetriebnahme des Kompressionsdruckschreibers mit unserem Service in Verbindung.
Diesen erreichen Sie unter: +49(0)7231/42707 - 500
Diese Betriebsanleitung sowie die enthaltene Einbauerklärung sind Bestandteil des Kompressionsdruckschreibers und müssen im Falle einer Veräußerung des Kompressionsdruckschreibers ohne Aufforderung dem Käufer ausgehändigt werden!
Händigen Sie Ihrem Kunden diese Montageanleitung aus!

Vorgehensweise: Überprüfen Sie die Ware vor der Verwendung auf Unversehrtheit und auf Vollständigkeit. Zur Verbindung mit dem Motor bestehen verschiedene Möglichkeiten: Gummikonus / Einschraubadapter / Klemmadapter
Bei Messung unter Verwendung eines **Gummikonus (nur für Ottomotoren) (Bild 1)** ist darauf zu achten, ausreichend Anpressdruck zu erzeugen, um die Dichtheit an der Zündkerzenbohrung zu gewährleisten.
Bei Messungen mit **Adaptoren (Bild 2)** ist auf Folgendes zu achten:

- Auswahl des richtigen Adapters
- Korrekter Einbau: nicht verkanten, saubere Dichtfläche, min. 5 Gewindegänge
- Einschraubadapter mit angegebenem Drehmoment festziehen
Gewinde M 8: 10 Nm
Gewinde M 9: 12 Nm
Gewinde M 10: 15 Nm
Gewinde M 12: 22 Nm
- Klemmadapter benötigen die korrekte Befestigung mit einer Pratte (je nach Ausführung im Set oder vom Fahrzeug zu verwenden)
- Bei Adaptern mit planer Dichtfläche ist eine Dichtung (Flammscheibe) zu verwenden
- Beim Einkuppeln der Adapter am Kompressionsdruckschreiber, Verlängerungen, Druckschlauch, Gummikonen ist auf vollständiges Einrasten der Schnellkupplung zu achten.
- Die allgemein gültigen Unfallverhütungsvorschriften sind zu beachten



Gefahrenhinweise:	Bei Undichtheit kann es zum Auswurf von Rußpartikeln, Schmutz-, Öl- u. Kraftstofftropfen kommen, welche zu Verletzungen (der Augen, allergische Reaktionen, Reizung der Haut und Atemwege) führen können. Ebenso kann der Adapter sich bei nicht ordnungsgemäßer Befestigung lösen und wegfliegen. Daher ist beim Einkuppeln von Adaptern / Verlängerungen / Druckschlauch / Gummikonen auf vollständiges Einrasten der Schnellkupplung zu achten. Es darf ausschließlich Originalzubehör des Herstellers verwendet werden!
Rechtlicher Hinweis:	MOTOMETER GmbH haftet nicht für Schäden jedweder Art, die durch eine unsachgemäße Montage und/oder durch eine unsachgemäße Handhabung des Kompressionsdruckschreibers sowie des mitgelieferten Montagematerials entstehen.